

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 33 (1960)

Heft: 9

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

Änderungen vorbehalten
Es wird keine Verantwortung übernommen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Changements réservés
Ces renseignements sont donnés sans engagement

Aarau

10. Sept./9. Okt. Kunsthaus: Karl Hügin.
25. Sept./2. Okt. Internationale Pferderennen.

Adelboden

September: Bis 7. Tennis-Clubturnier.
10./11. Gäste-Bergtour.

Arbon

September: 29. Klavierduo-Abend Kurt Bauer/Heidi Bung.

Ascona

Sept./14. Okt. Asconer Musikwochen:
9. Sept. Orchester NHK des Japanischen Rundfunks Tokio. Leitung: Hyroyuki Iwaky. Solist: Toyooki Matsuura, Klavier. 20. Sept.: Orchester RSI. Leitung: Carl Schuricht. Solist: Isaac Stern, Violine. 28./29. Sept.: Kammerorchester Pforzheim. 7. Okt.: Klavierrezital Gyorgy Cziffra. 14. Okt.: Fränkisches Landesorchester. Leitung: Julius Karr-Bertoli. Solist: Nathan Milstein, Violine.
Sept./Ende Okt. Teatro delle Marionette: Il clown Dimitri (ogni giovedì e sabato).

September: 8./10. Gäste-Tennisturnier.
11., 18., 24./28. Golf: Linoleum Giubiasco Challenge Cup, Hotelier Ascona-Brissago Challenge, Jezler Challenge Cup.
Oktober: 1./2., 4., 7. Golf: Hotel Ascona Challenge Plate, Pancaldi Silver Spoon, Hotel Sonnenhof Challenge Cup.

Baden

September: Bis 30. Kurtheater: Täglich Schauspiel- und Operettenaufführungen. Freilichtspiele.
9./11. Gastspiel Zirkus Stey.
25. Kursaal: Aargauisches Jugendparlament.
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Dancing, Bälle, Boulespiel.

Bad Ragaz

Sept./Mitte Okt. Täglich Vormittags-, Nachmittags- und Abendkonzerte der Kurkapelle. Kursaal: Kulturelle Veranstaltungen, Dancing, Boulespiel. – Ausflugsfahrten.
September: 25. Golf: Club Championship.

Basel

Konzerte und Theater:
Sept./Mai 1961. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – « Komödie »: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien.
September: 7./8. Barfüßerkirche: Abendmusik. Leitung: Bernhard Paumgartner.
25., 24., 26., 28., 30. Sept., 1. Okt. Basler Marionetten-Theater.
27. Stadtcasino: Orquesta Nacional de Madrid.
Oktober: 2. Theodorskirche: Konzert der « Freunde alter Musik ».

3./4., 18. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG.

Ausstellungen und Messen:
Sept./30. Nov. Museum für Völkerkunde: « Kunststile am Sepik ».
Sept./Dez. Naturhistorisches Museum: « Der Mensch in Raum und Zeit ».
September: Bis 13. Kunsthalle: Meisterwerke griechischer Kunst.
Bis 25. Kunstmuseum: Die Malerfamilie Holbein in Basel. 500 Jahre Universität Basel.

25. Sept./2. Okt. Kunsthalle: Historische Schau anlässlich « 200 Jahre Offiziersgesellschaft Basel-Stadt ».
24. Sept./25. Okt. Kunsthalle: Junge Basler Künstler und junge holländische Bildhauer.
29. Sept./3. Okt. Mustermesse und Rosentalanlage: Armeeschau.
Oktober: 1./9. Mustermesse: 2. Internationale Fachmesse für die Holzbearbeitung.

Internationale Kongresse:
September: 3./9. 3. Europäisches Peptid-Symposium.
5./7. Internationaler Advokatenkongress.
9./11. Zauberkongress.
12./16. 14. Tagung der Internationalen Vereinigung für Finanz- und Steuerrecht.

Sport:
September: 10./11. Schweiz. Stafetten- und Einkampfmeisterschaften. – Kantonale Leichtathletik-Mehrkampfmeisterschaften.
11. Schänzli: Internationale Pferderennen.
30. Casino: Boxmeeting.
Oktober: 1. (evtl. 2.) Kantonales Propagandaturnen.

Diverses:
September: 24. Barfüßerkirche: Festakt « 200 Jahre Offiziersgesellschaft Basel ».

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u.a. Münster-schatz, gotische Bildtreppe. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstraße 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Straße 33: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: « Unser Weg zum Meer », Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt.

Bern

Konzerte und Theater:
Sept./Juni 1961. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel).
September: Atelier-Theater: « Donna Diana », Lustspiel von Moreto.
9. Casino: Konzert Yehudi Menuhin.
15. Münster: Abendmusik.
20. Casino: Hoch- und Deutschmeister.
25. Casino: Orquesta Nacional de Madrid.
Ausstellungen:
September: Bis 30. Berner Schulwarte: « Landschulwochen » und « Gemeinschaftsarbeiten ».

17. Sept./18. Dez. Kunstmuseum: Albert-Anker-Ausstellung.
Oktober: 2. Festhalle: Internationale Hundeausstellung.

Sport:
September: 16./17. Leichtathletik: Internationales Meeting.
24./25. Schweiz. Kleinkaliber-Meisterschaft.
28./30. Blumisberg: Schweiz. Professional-Golfmeisterschaft.
Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

Biel-Bienne

Sept./April 1961: Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele.
Septembre: 3/18. Maison Farel: Exposition de peintures Robert Fernier « Doubs – Jura – Voyage aux Iles ».

12./17. Schießen:
2. Europäische Polizeimeisterschaften.
25. Weinlesonntag am Bielersee.
26. Stadtkirche: Orgelabend. Bieler Stadtorchester.
Oktober: 2. Salle Farel: Orchestre de chambre romand de Bienne.
2., 9., 16., 23. Weinlesonntage am Bielersee.
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

Brig

September: 3./11. OGA, Oberwalliser Gewerbeausstellung, mit Sonderschau « Gsundi Choscht ».
25./25. Gedenkfeier Géo Chavez – 50. Jahrestag des ersten Alpenüberflugs.
Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlosses.

Brunnen

September: Kursaal-Casino: Saisonbetrieb mit Boulespiel. Jeden Montag: Folkloreatend.
30. Kursaal: Saison-Schlußball.

Bulle

September: 11/12. Bénichon de Bulle.
20/25. Grand marché-concours de taureauux.

Château-d'Oex

Oktober: 2. Grand Bal de la St-Denis.

La Chaux-de-Fonds

Septembre: 3/25. Musée des beaux-arts: 46^e Exposition des Amis des Arts.
11. Moto-Cross.
30 sept./10 oct. Ancien Stand: Exposition « Mode et Habitation ».

Chur

September: Bis 18. Kunsthaus: Ernst Ludwig Kirchner, Graphik.
10. Festhalle: Bunter Abend.

Crans-sur-Sierre

Septembre: 6, 11, 18. Golf: Coupes Continental, Prince Nicolas de Roumanie, des Commerçants.

Cressier/NE

Septembre: 11/25. Salon des 3 Dimanches.

Davos

Sept./15. Okt. Ausflugsfahrten mit Cars.
September: Bis 10. Ferienkurs des Deutschen Anwaltvereins.
Bis 15. Forellenfischerei.
Bis 16. Begleitete Ausflüge mit der Rhätischen Bahn.
9./26. Hochjagd.
27. Sept./30. Nov. Niederjagd.

Dornach (Goetheanum)

25. Sept./2. Okt. Michaeli-Tagung.

Einsiedeln

September: Bis 24. Freilichtaufführungen

« Das Große Welttheater ». Aufführungsdaten: 3., 7., 10., 15., 17., 21., 24. Sept.

14. Fest der Engelweihe: Sakramentsprozession.
Oktober: 2. Rosenkranzfest mit Prozession.

Emmental

Sept./2. Okt. Waldhaus bei Lützelflüh: Dahlienausstellung.
September: 11. Burgdorf: Vierkampf und Gruppenwettkampf für Diensthunderrassen.
25. Trub: Niederenzichlbi.
Oktober: 1./2. Lützelflüh: Basar.

Engelberg

September: Bis 20. Täglich Kurkonzerte.
11. Holzchilbi.
Ab 20. Hochwildjagd.

Flims-Waldhaus

September: 7. Geführte Bergtour.
9. Beginn der Hochjagd.
11./17. Flimser Tourenwoche.

Frauenfeld

September: Bis 9. Galerie Gampiroß: Thurgauer Künstler.
11./30. Galerie Gampiroß: Graphikausstellung der Ars felix.
Oktober: 2./21. Galerie Gampiroß: Konkrete Kunst.

Flüeli-Ranft

September: 8. Unterhaltungsabend.

Fribourg

Sept./nov. Dimanches et jours de fêtes: Concerts d'orgues à la Cathédrale St-Nicolas.
Septembre: Jusqu'au 18. Musée d'art et d'histoire: « Dons et acquisitions du Musée d'art et d'histoire, de 1957 à 1960 ».
11/12. Bénichon.
Octobre: 2. Course commémorative nationale pédestre Morat-Fribourg.
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire, Musée Marcello, Galerie des beaux-arts, Musée d'histoire naturelle.

Genève

Concerts et théâtre:
Sept./mai 1961. Saison du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie et du Théâtre de Poche.
Septembre: 6, 21. Temple St-Gervais: Concerts spirituels.
7. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet.
10/26. Septembre genevois. 10/15 sept.: Canciones y Danzas de España. 16 sept.: Récital Nicanor Zabaleta, harpiste. 19/21 sept.: Compañía Lope de Vega (Teatro Español). 22 sept.: Victoria-Hall: Récital Andres Segovia, guitariste. 26 sept.: Orquesta Nacional de España.
15. Cathédrale St-Pierre: Concert spirituel.
17 sept./1^{er} oct. 16^e Concours international d'exécution musicale. 24–30 sept.: Concours publics. 1^{er} oct.: Concert des Lauréats au Victoria-Hall.
19. Victoria-Hall: Hoch- und Deutschmeister.
21. Radio-Genève: Mercredi symphonique (public).
23. Victoria-Hall: 1^{er} Concert symphonique de la Ville.
Octobre: 3. Athénée: Récital M^{lle} Perrotet, pianiste.
4, 7, 11. Conservatoire: Quatuor Végé.
5. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet.
Expositions:
Septembre: Jusqu'au 30. Athénée: « De l'Impressionnisme à l'Ecole de Paris ».

Manifestazioni delle prossime settimane

Erdbeeren, neuere Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert». – Zentralbibliothek: Ausstellung «Schrift und Buch».

Spiez

September: 11. Bubenberg-Schießen.
26. Beginn der Weinlese.

Ste-Croix/Les Rasses

Septembre: 25. Motocross international.

St. Gallen

Konzerte und Theater:

Sept./Mai 1961. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.

September: 12. St.-Mangen-Kirche: Bach-Konzert.

15. Tonhalle: Sommer-Symphoniekonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson.

17. Stadttheater: Juilliard-Quartett, New York.

22. Tonhalle: Sommer-Symphoniekonzert. Leitung: Max Heitz. Solist: Rolf Mäser, Klavier.

25. Kathedrale: St.-Galler Domkonzert.
29. Tonhalle: Orquesta Nacional de Madrid.

Ausstellungen und Messen:

Bis Ende Sept. Textil-Museum: Sommer-Ausstellung «Barock und Rokoko». Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftingsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilhörse im Restaurant Dufour.

St. Moritz

September: Bis Mitte. Täglich Kurkonzerte. Forellenfischerei.
9. Beginn der Hochwildjagd.
11. Golf: Samedan Club Match.

Thun

September. Kursaal: Konzerte, Dancing, Boulespiel.

Bis 10. Jeden Samstag: Abendrundfahrt auf dem See.

25./27. «Ausschießet» mit Volks- und Kinderfest.

25. Sept./23. Okt. Thunerhof: Gemäldeausstellung Alfred Glaus.

Verbier

Septembre: 9./10. Tournoi de tennis.

Vevey

13 sept./6 oct. «Septembre musical». 13 sept.: Temple St-Martin: Chœur de la Cathédrale Sainte-Edwige de Berlin. Direction: Mgr. K. Forster. 28 sept. Récital Mieczyslaw Horowitzki, pianiste. 30 sept., 2 oct.: Orchestre de chambre de Pforzheim. Direction: F. Tilegant. 6 oct.: Concert Henryk Szeryng, violoniste; Aldo Ciccolini, pianiste.

Vitznau

September: 11. Hotel Kreuz: Volkstümlicher Abend.
14. Mondscheinfahrt auf die Rigi.
18. Bettag: Kirchenkonzert.

Weggis

September: 8./10. Tennismeisterschaften von Weggis (offen).

Wengen

September: 15./17. Gäste-Tennisturnier.

Wil

Oktober: 2. Wiler Orientierungslauf.

Winterthur

September: 11. 4. Winterthurer Orientierungslauf.

25. Sept./13. Nov. Kunstmuseum: Mario Negri (Skulpturen) – Livio Bernasconi (Gemälde und Zeichnungen).

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut».

Zermatt

September: Bis 9. 8. Zermatter Meisterkurse für Musik (Patronat: Pablo Casals).

Zug

September: 7./8. Braunviehzuchtstiermarkt.
17. Casino: Komödie Basel.

28. Casino: Klavierkonzert H.B. Meier.
30. Konzert der Harmoniemusik Zug.

Zuzo

September. Geführte Wanderungen in den Nationalpark.

Zürich

Konzerte und Theater:

Sept./Mai 1961. Spielzeit des Stadttheaters, des Schauspielhauses, des Rudolf-Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz.

September: 28. Tonhalle: Orquesta Nacional de Madrid.

Ausstellungen und Messen:

September: Bis 17. Pestalozzianum: «Erziehung und Straßenverkehr». Bis 30. Am Bellevue: Finnische Plakate. Bis Ende. Unterengstringen: Dahlienschau.
7./11. Kongreßhaus: Schweizerische Bürofachaustellung.

28. Sept./9. Okt. Hallenstadion: 11. Zürcher Herbstschau.

Feste und Folklore:

September: 10./12. Albisgüetli: Zürcher Knabenschießen.

Internationale Kongresse:

September: 8./10. Tagung des Institut international de finances publiques.
12./17. 2. Internationaler Kongreß der Flugwissenschaft.

15./17. Neurologen-Tagung.
18./24. Internationaler Gießerei-Kongreß.

26./28. Tagung der Europäischen Arbeitsgemeinschaft des Rundfunk-, Fernseh- und Phono-Großhandels.

29. Sept./1. Okt. Tagung der Deutschen Gesellschaft für Verdauungs- und Stoffwechselerkrankungen.

Sport:

September: Bis 10. Weltmeisterschaften der International Casting Federation.
10./11. Sihlhölzli: Satus-Verbandsmeisterschaften im Mehrkampf.

15. Leichtathletik: Internationales Meeting.

17. Turnen: Schweiz-Japan.

24./25. Segeln und Rudern: Zürcher Herbstregatten. – Nationaler Concours hippique und Schweizer Springreiter-Championnat. – Nationales Werfer-Meeting.

25. Zürcher Orientierungslauf.

Oktober: 1./2. Segeln: Zürcher Herbstpreis des ZYC.

Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außer-europäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufochaustellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell.

Lebendige Schweiz

Kennen Sie die preiswerten, reichillustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?

Alpinismus in der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch, englisch
Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Die Schweiz von heute	Fr. 1.—	deutsch, franz., engl., ital., span., portug., holl., schwed.
Auf Schweizer Wanderwegen	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Auf Schweizer Landstraßen	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Auf Schweizer Alpenstraßen	Fr. —.70	deutsch, französisch, italienisch, englisch
Die Schweiz im Auto	Fr. —.50	deutsch, französisch, italienisch, englisch
Kunstreisen in der Schweiz	Fr. 1.—	französisch
Alte Glasmalerei in der Schweiz	Fr. 4.50	deutsch, französisch, italienisch, englisch
Vom Essen und Trinken und allem Geschirr in der Schweiz	Fr. 4.50	deutsch, französisch, englisch
Le Léman	Fr. 1.—	französisch
Paul Budry	Fr. 2.50	französisch
Nordwestschweiz	Fr. 1.—	deutsch
Nordostschweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Heilung in der Schweiz	Fr. —.50	deutsch, ital., engl. portug., holl., schwed.
L'enseignement universitaire en Suisse	Fr. —.50	französisch, englisch, spanisch
Kinderhelme in der Schweiz	gratis	französisch/englisch
Schweizerische Privatinststitute	Fr. —.50	8sprachig
Das kleine Bäderbuch	gratis	deutsch, französisch, englisch
Private Krankenanstalten	Fr. —.50	8sprachig
Angelsport in der Schweiz	Fr. —.50	4sprachig
Camping	gratis	deutsch, französisch, englisch
Schweizer Skischule	gratis	deutsch, französisch
Die Schweizer Frau	Fr. 1.80	deutsch, französisch
Ferienorte der Schweiz	gratis	deutsch, franz., ital., engl., span., holl.
Schweizerische Winterkurorte	gratis	deutsch, franz., ital., engl., span., holl.
Die romantische Schweiz	Fr. 3.95	im Buchhandel, deutsch, franz., engl., tal.
Das schöne Schweizerland	gratis	deutsch, franz., engl., ital., span., port., holl., schwed., norw.

Karten

Die vielgestaltige Schweiz	Fr. 1.50	deutsch
Autostraßenkarte der Schweiz	Fr. —.50	deutsch/italienisch, französisch/englisch
Touristenkarte der Schweiz	Fr. —.50	deutsch, franz., ital., engl., span., port., holl.

Diverse Publikationen

DIE SCHWEIZ Landschaft, Kunst, Literatur Kultur und Geschichte	Ein Vademekum für Ferienreisende Fr. 16.—	im Buchhandel, deutsch, franz., engl.
---	--	---------------------------------------

Sondernummer der Revue «Schweiz»: 50 Jahre SBB	Fr. 2.—
---	---------

Regionalkarten (O. Müller) 1 Serie von 8 Bildern Einzelne Bilder per Stück	Fr. 4.— Text 4sprachig Fr. —.50
--	------------------------------------

Carigiet-Kunstdrucke (Wolfsberg) 1 Serie von 9 Bildern Einzelne Bilder per Stück	Fr. 45.— Text 2sprachig Fr. 5.—
--	------------------------------------

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale, Zürich, Bahnhofplatz 9.